



Landeshauptstadt  
München  
**Sozialreferat**  
Stadtjugendamt

# ¡Disfruta de la ciudad!

Niños y familias descubren Múnich



Verano

# Invitación

Hola niños, hola padres,

Múnich es una ciudad maravillosa que tiene mucho por descubrir, no sólo para la gente de Múnich, sino también para familias que visiten nuestra ciudad. De la gran variedad de ofertas hemos elegido varios destinos interesantes en Múnich que son gratuitos o por lo menos no cuestan mucho, lo mismo da que vengas con tu clase, con tus padres, tus abuelos, tus amigos o tus parientes. En este folleto encuentras propuestas para pasar una temporada divertida en verano.

El Englischer Garten (el parque más grande de Múnich) y el río Isar te invitan a descansar y a jugar. Desde las torres de Múnich tienes una vista maravillosa de la ciudad. Siempre vale la pena visitar los museos interesantes y los castillos magníficos de Múnich, independientemente del tiempo que haga. Varias zonas verdes al aire libre invitan a jugar y a descubrir.

El Münchner Ferienpass (el "carnet de vacaciones") – válido para niños durante las vacaciones escolares en Baviera – y el Münchner Familienpass (el "carnet de familia") – válido durante todo el año para las familias de Múnich y de los alrededores – ofrecen ventajas para diferentes actividades, atracciones turísticas, piscinas y el transporte público (MVG).

¡Qué te diviertas!



**Jana Frädlich**  
Delegada Infantil  
de Múnich



# Contenido

|  |       |
|--|-------|
| Invitación                                   | 2     |
| Contenido/Informaciones para el usuario      | 3     |
| Dónde informarse                             | 4     |
| Jugar en Múnich                              | 5     |
| Descubrir Múnich: centro de la ciudad        | 6-7   |
| Actividad deportiva en Múnich                | 8     |
| Descanso                                     | 9     |
| Descubrir Múnich: el río Isar                | 10-11 |
| Descubrir Múnich: el castillo de Nymphenburg | 12-13 |
| Museos y más                                 | 14-15 |






## Informaciones para el usuario

- dirección
- horarios
- precios de entrada (válido en 2017\*)
- ofertas gratis
- se puede llevar comida
- paradas del transporte público metro (U), tren suburbano (S), tranvía, bus)
- distancia en metros/kilómetros
- edad apropiada
- 3-6 | 7-10 | 11-14




\*las ventajas habituales no están indicadas por separado

¿Quieres saber qué cosas ofrece Múnich? Tu primer punto de contacto será el Ayuntamiento en el Marienplatz, la plaza central de la ciudad. Allí se sitúa Información y Turismo; tienen revistas gratis sobre la ciudad y folletos informativos, por ejemplo el folleto "Stadtwechsel" en el que encontrarás muchas sugerencias y actividades. Allí te aconsejarán adecuadamente y también podrás comprar mapas de la ciudad. **El portal [www.pomki.de](http://www.pomki.de) te informa sobre todas las actividades para niños en Múnich.**






**Stadtinformation – Información y Turismo**

 Ayuntamiento, Marienplatz 8  lunes-viernes 9:30-19:30h  
Teléf.: 089 233-28242  sábado 10-16h  
acceso sin obstáculos

**Kinder- und Familieninformation  
Centro de Información para niños y familias**

 Ayuntamiento, Marienplatz 8  martes y jueves 15-19h  
Teléf.: 089 233-25025  acceso sin obstáculos




**KinderInformationsDienst Spiellandschaft Stadt  
Servicio de Información "Juegos infantiles en Múnich"**  
aquí puedes informarte sobre todas las ofertas actuales para niños en Múnich.

 Albrechtstraße 37  KIDS en el JIZ (servicio de información para jóvenes), Sendlinger Str. 7  
 martes-jueves 13-17h  sábado 12-16h  
Vacaciones de verano  acceso sin obstáculos  
en agosto

Teléf.: 089/18 33 35, [www.spielandschaft.de](http://www.spielandschaft.de), [www.stadtwechsel.de](http://www.stadtwechsel.de)  
Teléf.: 089/18 33 33 (indicación de las actividades actuales)

Si quieres moverte dentro de la ciudad, utiliza los medios de transporte público. El tren urbano, el metro, el tranvía y el bus te llevarán a todos los destinos. Encontrarás las informaciones acerca de horarios y precios del transporte público en los puntos de servicio del MVG (transporte público de Múnich).



**Servicestelle Münchner Verkehrs- und Tarifverbund  
Punto de servicio del MVG**





 Marienplatz, entpiso de las estaciones de metro y del tren suburbano Marienplatz  lunes-viernes 9-20h  
Teléf.: +49 (0) 800 344 22 66 00 (llamada gratuita desde Alemania)  sábado 8-16h

740 parques infantiles te invitan a jugar y a retozar, sea en el tobogán para niños pequeños o en el halfpipe para patinar. En los barrios de Hasenberg y Ramersdorf hay parques de aventuras (Abenteuerspielplätze).

**Parque de aventuras de Neuhausen (ASP), "un oasis verde en medio de la ciudad"**

Lo que tiene lugar en el parque, lo decides tú. Tierra, chimeneas, toboganes de agua, serpentinatas de papel, distintas áreas de juego, diversión y acción de niños para niños esperan que las descubras. Te ayudamos a llevar a cabo tus ideas. Para adultos y niños, que aún no van a la escuela, tenemos una "reserva" y ofertas que abarcan varias generaciones.

 Hanebergstraße 14  en período escolar lunes-miércoles y viernes 14-18h; durante las vacaciones, lunes-viernes 14-18h (cerrado desde mediados de nov. hasta ene.)  
Teléf.: 089 155 333  
[asp.neuhausen@kjr-m.de](mailto:asp.neuhausen@kjr-m.de)

 U1 Gern & Tranvía 20, 21 Olympiapark West  
¡Grupos y celebraciones solo con cita, que se solicita dentro del horario de servicios!  
   3-6 | 7-10 | 11-13



**Parques infantiles acuáticos** 

Hay muchos parques infantiles en Múnich que en verano tienen áreas de juego con agua corriente. En el parque Hirschgarten, el parque infantil se encuentra en un gran prado cerca del coto de los ciervos y los corzos. En la parte oriental del parque Westpark, hay hasta dos parques infantiles acuáticos. acceso sin obstáculos

**Sugerencia: "Tardes de juego" (Spielnachmittage) en los parques** 

Si hace buen tiempo, las "tardes de juego" tienen lugar los domingos desde las dos y media hasta las seis en los parques Ostpark, Westpark, Luitpoldpark, Riemer Park y de 17:00 a 20:30 en el centro de la ciudad/zonas peatonales. Son gratis, y cada cual que disfrute jugando está bienvenido. Estos eventos están organizados por parte del Departamento de Deporte de Múnich.  
Teléf.: 089-233 96777, [www.sport-muenchen.de](http://www.sport-muenchen.de)



Marienplatz (la plaza central de la ciudad) – Ayuntamiento con carillón – Alter Peter (Iglesia “Viejo Pedro”) – Stadtmuseum (el Museo de la ciudad) – parque infantil en la plaza St.-Jakobs-Platz – Mercado Viktualienmarkt – Valentin-Karlstadt-Museum (el Museo Valentin-Karlstadt)



### Marienplatz – Ayuntamiento (carillón)

El punto de partida es el Marienplatz. En nuestro hermoso Ayuntamiento trabaja el primer alcalde de Múnich. El carillón del mirador suena tres veces al día. En la parte superior, se muestra un torneo de caballeros, y en la parte baja bailan los así llamados “Schäffler” (los barrileros) al ritmo de diferentes melodías.

|   |                           |
|---|---------------------------|
| Marienplatz<br>Teléf.: 089 233-00                               | restaurantes, cafés       |
| carillón 11 h, 12 h,<br>de marzo a octubre<br>también a las 17h | U3, U6, trenes suburbanos |
|   | acceso sin obstáculos     |

### 200 m Alter Peter – Iglesia “Viejo Pedro”

La iglesia de San Pedro no esta nada lejos. Los habitantes de Múnich la llaman cariñosamente “Alter Peter” (Viejo Pedro). Merece la pena echar un vistazo al interior de la iglesia y subir al mirador del campanario.

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| Rindermarkt 1<br>Teléf.: 089 2604828                               | hasta 5 años                  |
| Ilunes-viernes 9-18:30 h<br>sábado, domingo y días<br>festivos 19h | alumnos 1,- €, adultos 1,50 € |
|  |                               |



“Mi sitio favorito en Múnich es el Englischer Garten. En verano en el río Isar, que atraviesa el parque, se puede bañar de forma fantástica. Y la parte norte está asilvestrada de una forma magnífica. ¡Es casi como un laberinto! Además, en el Englischer Garten hemos grabado mi programa en muchas ocasiones. ¡Puede hasta que coincidamos!”

Tobi Krell, presentador del programa infantil, “Checker Tobi”



### 200 m Münchner Stadtmuseum – Museo de la ciudad

¿Quieres saber, qué pinta tenía Múnich en tiempos pasados? Visita la exposición permanente “Typisch München” (Lo típico de Múnich) en el Stadtmuseum (Museo de la ciudad). Después de haberte informado sobre la historia de la ciudad, puedes echar un vistazo a los 2000 instrumentos musicales o a la colección de las marionetas.

|   |  |
|---|--|
| St.-Jakobs-Platz 1<br>Teléf.: 089 233-22370 | adultos 7,- €, alumnos,<br>estudiantes, pensionistas 3,50 €                                  |
| martes a domingo 10-18h                     | café   |
| niños hasta 18 años                         | trenes suburbanos<br>U3, U6 Marienplatz<br>U3, U6 Sendlinger Tor<br>bus 152 St.-Jakobs-Platz |
| acceso sin obstáculos                       |  |

### 50 m Sugerencia: “Parque infantil en la plaza St.-Jakobs-Platz”

En la plaza St.-Jakob, detrás de la nueva sinagoga y del centro judaico, hay un pequeño parque infantil. ¡Ideal para descansar y jugar!

### 300 m Mercado “Viktualienmarkt”

¡Vamonos al Viktualienmarkt! El término “Viktualien” se deriva de la palabra latina “victus”, que significa “alimento”. En tiempos pasados, el Viktualienmarkt era un mercado rural. Hoy en día, en los numerosos puestos, se venden delicias de todo el mundo. ¿Descubres las seis fuentes en la plaza del mercado? Cada una está dedicada a una persona famosa de Múnich. El comediante Karl Valentin es especialmente conocido.



|                       |   |
|-----------------------|---|
| Viktualienmarkt       | trenes suburbanos, U3, U6 Marienplatz, bus 62 Viktualienmarkt |
| lunes a sábado 8-20h  |   |
| acceso sin obstáculos |   |

### 400 m Sugerencia: Museo Valentin-Karlstadt

¿Quieres saber más de una famosa pareja de comediantes de Múnich? Visita el museo en el Isartor. Te divertirás muchísimo con inventos curiosos, como por ejemplo el “palillo de dientes para el invierno”.




Hay muchas ofertas para jugar y hacer deporte en Múnich, seguro que no te vas a aburrir. Aquí te proponemos unos ejemplos cómo explorar la ciudad de manera deportiva.



**Fahrradfahren – Ir en bicicleta** 





Múnich tiene cerca de 350 km de rutas para excursiones en bicicleta señalizadas, que te invitan a conocer y a descubrir la ciudad con tu familia. Si os cansáis podéis ir con vuestras bicis (comprando un billete correspondiente) en los trenes suburbanos y los metros marcados. Si quieres alquilar una bicicleta, pregunta en Información y Turismo.

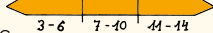
**Naturbad Maria Einsiedel – Piscina natural de Maria Einsiedel (Piscina descubierta)**

En la piscina natural Maria Einsiedel, puedes nadar como en un lago – no hay aditivos químicos en el agua. La piscina está en medio del bosque, el atractivo especial es que pasa el canal del Isar, en el que también puedes nadar. Aparte de eso hay una piscina de 50 metros, otra grande para no nadadores, un parque infantil, mesas de ping-pong y un espacio para jugar al fútbol. Naturalmente hay más piscinas descubiertas y en caso de mal tiempo, las piscinas cubiertas también ofrecen mucho divertimento. Más detalles encontrarás en: [www.swm.de](http://www.swm.de).

 Zentralländstraße 28  
Teléf.: 089 23615050   "Biergarten"

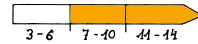
 9-18h (días calientes hasta 20h)  U3 Thalkirchen/Tierpark  
bus 134 Rupert-Mayer-Straße  
bus 135 Bad Maria Einsiedel

 menos de 6 años   
 niños hasta 15 años 2,90 €  
 adultos 4,20 €, precio reducido 3,- €

  
3-6 7-10 11-14

**Sugerencia: Skaten – Patinar en Múnich** 

Descubre Múnich en patines! Los parques y los carriles para bici a lo largo del Isar son muy apropiados para patinar. Especialmente el parque Olympiapark ofrece rutas fantásticas para patinar y un área para el monopatín. Aparte de eso, el Olympiapark ofrece posibilidades para jugar al baloncesto y al fútbol igual que muchos parques infantiles para los pequeños.



Los parques de Múnich y los prados del río Isar son nuestros lugares de descanso dentro de la ciudad. No tienes que ir muy lejos para disfrutar de unas "vacaciones cortas por la tarde". Ahí puedes descansar y jugar.

**Englischer Garten – el "Jardín inglés"** 

En el centro de Múnich se encuentra el Jardín Inglés, uno de los parques más grandes del mundo. Allí puedes jugar, correr, ir en bicicleta, patinar, hacer picnic, ir en barca o simplemente descansar. Date un paseo desde la plaza Odeonsplatz (U5) a través del parque Hofgarten hasta el centro del Englischer Garten. Entonces sigue el camino hasta la Torre China (Chinesischer Turm) o hasta el lago Kleinhesseloher See y ¡aquí todavía no ha terminado el parque! acceso sin obstáculos

**Westpark – Parque del Oeste** 

El "Westpark" es un paraíso para niños y familias. Varios jardines que fueron designados a naciones diferentes te invitan a descansar y a jugar. Los caminos a través del parque te llevan a un lago grande y varios estanques pequeños. Además, hay una multitud de parques infantiles para ser explorados. Una gran variedad de atracciones culturales te harán pasar el tiempo volando. También vale la pena visitar la "Spielmeile" (una zona para jugar y hacer fitness al aire libre) en Milbertshofen, y el parque "Ostpark".

 Preßburger Straße  restaurantes, "Biergarten",  
acceso sin obstáculos  cafés en el parque

  
3-6 7-10 11-14  U6 Westpark, U4, U5 Heimeranplatz, S7 Heimeranplatz

**Sugerencia: "Brotzeit im Biergarten" – llévate tu comida al "Biergarten"** 

Hay una vieja tradición en los "Biergarten" de Múnich: te sirven comida típica de Baviera pero también te está permitido llevar tu propia comida. Las bebidas las debes comprar en la barra. Las mesas con servicio gastronómico y el autoservicio están marcadas.



Deutsches Museum (el "Museo Alemán", Museo Técnico de Múnich) – Camino de los Planetas (Planetenwanderweg) – el río Isar – Flaucher – Plantel Municipal Bischweiler – Zoo



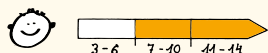
4,5 km

**Die Isar entlang – Planetenwanderweg – A lo largo del río Isar – Camino de los planetas**

Descubre la diversidad increíble del universo, caminando del Deutsches Museum hasta el zoo. Comienza tu viaje en la estación del sol (veras la gran bola de sol artificial) en el patio del Museo Alemán (Deutsches Museum). A lo largo del Isar, pasarás por las columnas de información sobre Mercurio, Venus, Tierra, Marte, Júpiter, Saturno, Urano, Neptuno y Plutón, después de 4,5 km llegarás a la entrada del zoo Hellabrunn. Para este trayecto debes calcular aproximadamente una hora, pero imagínate: ¡cada paso tuyo en el universo equivale a un millón de kilómetros !.

✉ Deutsches Museum, Museumsinsel 1  
Teléf.: 089 21791

🕒 9h-17h



restaurantes, "Biergarten", cafés



trenes suburbanos Isartor, bus 132 Boschbrücke, U1/U2 Frauenhoferstr., tranvía 17 Frauenhoferstr., tranvía 18 Isartor  
acceso sin obstáculos

2,1 km

**Die Isar entlang – Städtische Baumschule Bischweiler A lo largo del río Isar – el plantel municipal Bischweiler**

En el plantel municipal Bischweiler, los jardineros han creado tres jardines temáticos designados a nuestros sentidos de la vista, del olfato y del tacto. En junio y julio puedes disfrutar de fantásticos colores en el jardín de rosas (Rosengarten). En el jardín aromático (Duftgarten) puedes oler una variedad de aromas diferentes y en el "jardín del tacto" (Tastgarten) puedes tocar las plantas y "leer" los carteles en braille, la escritura para ciegos. La parte del jardín con las plantas venenosas también es muy interesante.

✉ Sachsenstraße 2  
Teléf.: 089 62171442

🕒 abril a septiembre  
lunes-viernes 7h-21h  
sábado, domingo y días festivos 9h-21h



restaurantes, "Biergarten", cafés



U1, U2, U7 Kolumbusplatz  
bus 58 Claude-Lorrain-Straße  
acceso sin obstáculos



"Con mi hijo, me gusta ir a "nuestro" gimnasio al aire libre. Se llama 4Fcircle, las 4 F significan fit, free, fun, function. Se encuentra en las orillas naturales del río Isar del este, cerca del "estanque de patos" (Entenweiher), fácilmente alcanzable con el U1, parada "Candidplatz". Niños, adolescentes y adultos pueden entrenar aquí las 24 horas."

Jana Frädrieh, Delegada Infantil de Múnich



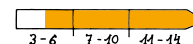
1,2 km

**A lo largo del río Isar – hasta el Flaucher**

El río Isar pasa del suroeste hasta el noreste por Múnich. En la zona municipal está declarado como parque natural. Desde el 1999 se ha empezado a renaturalizar la zona, es decir que al canal del Isar encauzado le devuelven su cauce natural. Muchas especies vegetales y zoológicas se han ambientado y, al mismo tiempo, han mejorado la calidad del agua así que puedes bañarte, jugar, chapotear y nadar. ¡Pero cuidado!, el Isar sigue siendo un río con una corriente fuerte.

**Sugerencia: "Chapotear a las orillas del Flaucher"**

El Flaucher se sitúa entre el puente Brudermühl (Brudermühlbrücke) y el puente de peatones Flaucher (Flauchersteg). Esta área es especialmente apropiada para jugar y descansar.



2 km

**Zoo Hellabrunn**

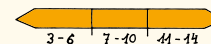
El zoo Hellabrunn está en las orillas naturales del Isar (Isarauen), un parque natural en una zona que también disfruta de protección de paisaje. Fue fundado en el 1911 y es el primer zoo geológico del mundo. Significa que los animales son agrupados en comunidades naturales según los continentes de su origen. Puedes ir fácilmente desde Europa hasta Australia y ver allí los canguros en los espaciosos recintos.

✉ Tierparkstraße 30  
Teléf.: 089 625080

🕒 abril a octubre 9-18h

😊 hasta 4 años

acceso sin obstáculos



4-14 años 5,- €, alumnos, estudiantes 10,- €, adultos 14,- €, familias 17,- € o 30,- €



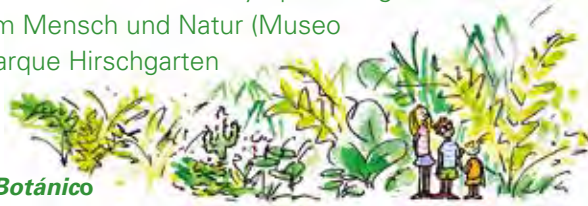
"Biergarten", restaurantes, cafés



U3 Thalkirchen, bus 52 Tierpark (Alemannenstraße), Tranvía 15 / 25 Tiroler Platz



Botanischer Garten (Jardín botánico) – Schloss Nymphenburg (castillo de Nymphenburg) – Museum Mensch und Natur (Museo Hombre y Naturaleza) – el parque Hirschgarten



**Botanischer Garten – Jardín Botánico**

El Jardín Botánico es una hermosa experiencia en todas las estaciones del año. En la parte exterior y en los invernaderos crecen más de 14.000 plantas diferentes a lo largo de los caminos. El Jardín de los Alpes (Alpengarten) es especialmente bonito y recoge plantas de las sierras de todo el mundo. No te pierdas un paseo a través del "barranco del helecho" (Farnschlucht).

|   |   |
|---|---|
| Menzinger Straße 65<br>Teléf.: 089 17861321       | adultos 4,50 €, niños a partir de 12 años pagan una entrada reducida durante exposiciones y eventos especiales. |
| septiembre a abril 9-18h<br>mayo a agosto 9-19h   | café  |
| niños menores de 18 años<br>acceso sin obstáculos | tranvía 17 y bus 143<br>Botanischer Garten  |

**800 m Nymphenburger Schlosspark – el Castillo de Nymphenburg y su parque**

Una pasada directa dirige del Jardín Botánico al parque del Castillo Nymphenburg. ¡Aquí puedes descubrir tanto! Visitar al castillo principal, dar un paseo por el parque como lo hacía la gente noble hace 300 años o visitar los castillos más pequeños en el parque. Cuando había diseñado el castillo de baño en 1718, el príncipe elector Max Emanuel fue inspirado en las termas de los turcos. En aquel entonces había construido la primera "piscina cubierta calentada" en Europa.

|  |   |
|--|---|
| Castillo de Nymphenburg<br>Teléf.: 089 179080  | entrada total: 11,50 € abril a mediados de octubre, 9,- € precio reducido, 8,50 € mediados de octubre a finales de marzo, 6,50 € precio reducido, solo castillo: 6,- € palacetes en el parque: 4,50 € |
| abril-15 de octubre 9-18h  | tranvía 17, bus 51 Schloss Nymphenburg, tranvía 12,16 Romanplatz<br>acceso sin obstáculos   |
| parque del castillo principal, palacetes en el parque y castillo principal:<br>para niños menores de 18 años | "Biergarten", café  |

"Me encanta ir a la "Postwiese" en Haidhausen (calle Pariser Straße) a patinar. Hay rampas pequeñas para ir en monopatín y también hay un gran campo de fútbol."

Ferdinand, 9 años, miembro de la asociación de derechos infantiles en Múnich



**300 m Museum Mensch und Natur – Museo del Hombre y de la Naturaleza**

En la nave del nor, te del Castillo de Nymphenburg se sitúa el Museo del Hombre y de la Naturaleza. Los elementos interactivos te invitan a participar. Es muy divertido experimentar las ciencias naturales y ver los objetos naturales, réplicas y modelos impresionantes.

|  |  |
|--|--|
| Castillo de Nymphenburg<br>Teléf.: 089 1795890   | para comer algo, por favor, usa las áreas designadas                                       |
| martes, miércoles, viernes 9-17h, jueves 9-20h, sábado, domingo y días festivos 10-18h | restaurante  |
| niños y adolescentes hasta 18 años   | tranvía 17, bus 51 Schloss Nymphenburg, tranvía 12, 16 Romanplatz<br>acceso sin obstáculos |
| adultos 3,50 €, precio reducido 2,- €  |  |



**1,2 km El parque "Hirschgarten" – Jardín de los Ciervos**

El Hirschgarten Real no está muy lejos. En 1780 el elector Karl Theodor construyó el coto de caza para la gente noble. Hoy en día sigue habiendo un coto de caza con gamo. El gran parque ofrece varios caminos para ir en bicicleta, también hay parques infantiles, un rocódromo, un campo de fútbol y uno de basketbal, mesas de ping-pong y un juego de ajedrez.

|  |   |
|--|---|
| Hirschgarten 1<br>Teléf.: 089 17999119 | trenes suburbanos Laim, Hirschgarten, tranvía 12,16,17 Romanplatz o Kriemhildenstraße |
| "Biergarten"                           |   |
| acceso sin obstáculos                  |   |



En Múnich hay una multitud de museos. Hay muchas cosas por descubrir, sea que te gusten las exposiciones clásicas o los museos interactivos. Fiestas y actividades ofrecen divertimento para toda la familia.

**Museum "Reich der Kristalle" – museo "el Reino de los Cristales"**

¿Te gustan los cristales y piedras preciosas? ¿Estás interesado en auténticas rocas lunares y en piedras que cayeron del cielo? Entonces visita el museo "Reich der Kristalle". En la "sala oscura", los minerales brillan de una manera misteriosa.

|  |  |
|--|--|
| ✉ Theresienstraße 41<br>Teléf.: 089 21804312 | 👤 alumnos 1,-€, adultos 4,- €, familias 5,- €  |
| 🕒 martes a sábado 13-17h, lunes cerrado      | 🚊 tranvía 27/28 Pinakothek, U3, U4, U5, U6 Odeonsplatz, U2 Theresienstraße, bus 100 Pinakotheken |
| 😊 hasta 6 años                               | 👉 3-6   7-10   11-14   |

**Schloss Blutenburg – Castillo de Blutenburg**

La Bibliotéca Internacional para Jóvenes "Castillo de Blutenburg" (Internationale Jugendbibliothek Schloss Blutenburg) está repleta de libros. Date un paseo por el museo "Michael Ende", lee algo en la torre "James Krüss" o inspecciona el gabinete "Binette Schröder". Muchas actividades te invitan a escuchar, descubrir y participar.

|   |   |
|---|---|
| ✉ Castillo de Blutenburg<br>Teléf.: 089 8912110                             | 👤 gabinete Binette Schröder<br>museo Michael Ende<br>niños menores de 18 años<br>adolescentes/adultos 1,- € |
| 🕒 biblioteca para niños:<br>lunes-viernes 14-18h<br>acceso sin obstáculos   | 😊 torre James Krüss<br>(se abrirá a demanda)  |
| gabinete Binette Schröder:<br>lunes-viernes 10-16h<br>sábado/domingo 14-17h | 🍴 restaurante   |
| museo Michael Ende:<br>miércoles-domingo 14-17h                             | 🚊 bus 56 de Pasinger Marienplatz al catillo de Blutenburg   |
| torre James Krüss:<br>lunes-jueves 10-16h<br>viernes 10-14h                 | 👉 3-6   7-10   11-14  |



**Kinder- und Jugendmuseum – Museo para Niños y Jóvenes**

"Participa y descubre" es el lema del Museo para Niños y Jóvenes. Siempre hay algo nuevo por descubrir en las diferentes exposiciones.

|  |  |
|--|--|
| ✉ Arnulfstr. 3<br>Teléf.: 089 54046440   | 🍴 restaurantes, cafés  |
| 🕒 martes-viernes 14-17h<br>sábado, domingo, días festivos<br>y vacaciones 10-17h | 🚊 trenes suburbanos, buses, U1, 2, 4, 5, 7, 8 Hauptbahnhof<br>acceso parcialmente sin obstáculos |
| 👤 individual 4,80 €, familias 12,50 €  | 👉 3-6   7-10   11-14 * según la exposición   |

**La feria "Auer Dult"**

Tres veces al año, la plaza de la iglesia "Mariahilfkirche" se vuelve una de las atracciones más populares de Múnich. Es una fiesta familiar y una feria tradicional que, con sus puestos y sus atracciones "mansas" (como por ejemplo el tiotivo), atrae a todo el mundo.

|   |   |
|---|---|
| ✉ Mariahilfplatz en el barrio Au  | 👤 martes – día de familia con varios descuentos   |
| 🕒 Maidult (fin de abril) 10-20h,<br>Jakobidult (julio) 10-20h,<br>Kirchweihdult (octubre) 10-19h,<br>puestos y atracciones como el tiotivo a partir de 10:30h | 🚊 tranvía 17 Mariahilfplatz<br>tranvía 15, 25 Regerplatz<br>bus 52 Mariahilfplatz<br>bus 62 Schweigerstraße |



**Glyptothek – Giptoteca**

Muchos visitantes consideran la Glyptothek el museo más bello de Múnich. Si estás interesado en las leyendas griegas y romanas, tienes que ver las esculturas. Ellas fueron creadas cuando se contaban esas leyendas.

|  |   |
|--|---|
| ✉ Königsplatz<br>Teléf.: 089 286100      | 👤 adultos 6 €, con descuento 4 €, domingo 1,- € |
| 🕒 martes-domingo 10-17h<br>jueves 10-20h | ☕ café  |
| 😊 hasta 18 años                          | 🚊 U2 Königsplatz                                |
| acceso parcialmente sin obstáculos       | 👉 3-6   7-10   11-14                            |



# ¡Y aún queda mucho por desubrir!

Kinderbibliothek im Gast  
Badebus zu den Langwie  
Seen. Ägyptisches Museu  
Dantebad. Haus der Kunst  
Ostpark. Pasinger Fabrik.  
Monopteros. Wasserruts  
Michaelibad. Kinder und  
gendfarmen. Siemens-M  
Spielhaus Sophienstrass  
Dschungelpalast. Feringa  
Jagd- und Fischereimuse  
Alter Botanischer Garten  
Hofgarten. Feuerwehru  
Neue Residenz. Kinder-K  
Sommer. Chinesischer Tu  
Floßlände. Alpines Muse

**Herausgeberin:**

Kinderbeauftragte  
der Landeshauptstadt  
München  
Sozialreferat/Stadtjugendamt  
Prielmayerstr.1  
80335 München  
Tel: 089 233-49745  
Fax: 089 233-49555  
E-Mail: kinderbeauftragte.  
soz@muenchen.de  
Internet: [www.muenchen.de/  
kinderbeauftragte](http://www.muenchen.de/kinderbeauftragte)

**Konzeption & Redaktion:**

Sabine Leise

**Illustrationen:**

Ninon Seydel

**Gestaltung:**

Karen Schmidt, fsg3

**Übersetzung:**

Kristin Lohmann

**Druck:**

Stadtkanzlei, München

4. überarbeitete Auflage:  
Oktober 2017

Gedruckt auf Papier aus  
nachhaltiger Forstwirtschaft